



申し訳ありません。私は英語が分かりませんが、お手伝いします。  
このカードにある文や単語を指でさしてください。

I'm sorry, I don't speak English, but I want to help. Please, let's point to the words and phrases on this card so that I can serve you.

いらっしゃいませ！何名様ですか？（指で表してください）

Welcome! How many are in your party? (Please show on your fingers)

テーブルか座敷？

Western or Japanese Table?

Western  
テーブル

Japanese  
座敷

禁煙か喫煙？

Smoking or non-smoking?

Smoking  
喫煙

Non-smoking  
禁煙

好きなお席どうぞ。

Please sit anywhere you like.

お席へご案内します。

Follow me to your seat.

カウンター席でもよろしいでしょうか？

Our tables are full, is it okay to seat you at the counter/bar?

申し訳ありませんが、禁煙席はありません。

I'm terribly sorry but we don't have a non-smoking section.

メニューはこちらにあります。この中からお選びください。

Please select your order(s) from the menu(s) located here.

ただ今、満席ですので、～お待ちいただけますか？

I'm sorry, we are currently full up. Would you mind waiting...

～5 min

5-10 min

10-20 min

20-30 min

30-60 min

60+ min

申し訳ありませんが、今日は満席ですので、予約制になっています。

I'm terribly sorry, but we are full tonight and only seating those with reservations.

お決まりになったら～

When you're ready to order...

～声をかけて

...call to a server

～このボタンを押して

...press this button

Can you recommend anything?

おすすめの料理はありますか？

Do you have an English menu?

英語表記のメニューはありますか？

I am a vegetarian. (no meat or fish)

ベジタリアンです。(魚・肉一切ダメ)

Where is the restroom?

トイレはどこにありますか？

I cannot eat the following...

(～は) 一切食べられません。(エキスやだし汁を含む)

豚肉  
pork

牛肉  
beef

乳  
dairy

魚介類  
all seafood

貝類  
shellfish

イカ  
squid

タコ  
octopus

そば  
buckwheat

小麦  
wheat

生もの  
raw food

味醂含む酒類  
alcohol

カニ  
crab

エビ  
shrimp

卵  
egg

ナッツ  
nuts

落花生  
peanuts

ごま  
sesame

大豆  
soy

Check, please.

お会計、お願いします。

Do you accept credit cards?

クレジットカードは使えますか？

お会計は～でお願いします。

Please pay at...

テーブル  
your table

レジ  
the register

お会計はこちらです。

This is your total.

現金のみ、お願いします。

Cash only please.

Produced by:

Itoigawa Geopark Council

1-2-5 Ichinomiya, Itoigawa, Niigata 941-8501 〒941-8501 新潟県糸魚川市一の宮1-2-5

Tel: 025-552-1511 E-mail: geopark@city.itoigawa.niigata.jp URL: http://geo-itoigawa.com

発行

糸魚川ジオパーク協議会

お客様  
Guest

店員  
Staff